



Руководство по монтажу и применению

www.zarges.de

Z200 / Z300
Передвижные
вышки-подмости



Содержание

1. Общие положения	4
1.1. Введение	4
1.2. Производитель	4
1.3. Допуск конструкции	4
1.4. Гарантия	4
1.5. Дата выпуска	5
1.6. Авторские права и защита промышленных прав	5
1.7. Применение по назначению	5
1.8. Применение не по назначению	5
2. Монтаж	6
2.1. Правила техники безопасности	6
2.2. Действия при работе на электроустановках при помощи подмостей	8
2.3. Дополнительно действующие указания по технике безопасности	8
2.4. Технические характеристики	8
2.5. Общие предписания по монтажу	9
2.6. Основные размеры	12
2.7. Маркировка	13
2.8. Список деталей, вкл. балластировку (см. также 5.2)	14
2.9. Положение отдельных частей	15
2.10. Монтажные чертежи	16
3. Указание по демонтажу подмостей	20
4. Предписания по применению	20
5. Предписания по устойчивости	21
5.1. Общие положения	21
5.2. Крепление балластировки	21
5.3. Техобслуживание, текущий ремонт, хранение и очистка	21
5.4. Испытания конструктивных элементов подмостей	22
6. Запчасти	23
7. Принадлежности	26
Заметки	28

1. Общие положения

1.1. Введение

Данное руководство по монтажу и применению действительно только для вышек-подмостей, описанных в нем.

Названные в этом руководстве по монтажу и применению указания по технике безопасности, а также правила и постановления по обращению с подмостями находятся в области действия упомянутых в данной документации вышек-подмостей.

Эксплуатирующая сторона под свою ответственность должна:

- следить за соблюдением местных, региональных и национальных предписаний,
- соблюдать приведенные в данном руководстве по монтажу и применению своды правил (законы, постановления, директивы и т.д.) для безопасного пользования,
- обеспечить, чтобы руководство по монтажу и применению было предоставлено в распоряжение персоналу эксплуатирующей стороны и, чтобы досконально исполнялись такие данные, как указания, предупреждения, а также правила техники безопасности.

1.2. Производитель

Производителем описанных в данной документации вышек-подмостей является

Фирма ZARGES GmbH
Sparte Steigtechnik
Postfach 16 30
82360 Weilheim

Тел.: +49 8 81 / 68 71 00
Факс: +49 8 81 / 68 72 95
Электронная почта: zarges@zarges.de
Интернет: <http://www.zarges.de>

1.3. Допуск конструкции

Рассматриваемые далее вышки-подмости были испытаны.



1.4. Гарантия

Объем и срок формы гарантии зафиксированы в условиях продажи и поставки производителя. Относительно гарантийных требований, возникающих из-за недостаточной документации, определяющим всегда является руководство по монтажу и применению, действующее к моменту поставки (см. раздел 1.5). Помимо условий продажи и поставки действует: Гарантия не действует относительно повреждений на поставленных вышках-подмостях, возникших по одной или нескольким из ниженазванных причин:

- незнание или несоблюдение данного руководства по монтажу и применению
 - недостаточно квалифицированный или недостаточно проинструктированный персонал эксплуатирующей стороны
 - использование запчастей, отличных от оригинальных.
- Эксплуатирующая сторона под свою ответственность должна проследить,
- чтобы соблюдались правила техники безопасности согласно разделу 5,
 - чтобы были исключены применение не по назначению (см. раздел 1.8), неправильная установка и недопустимая эксплуатация, а также
 - чтобы помимо этого было обеспечено применение по назначению (см. раздел 1.7) и, чтобы вышки-подмости эксплуатировались в соответствии с договорными условиями.

1.5. Дата выпуска

Дата выпуска данного руководства по монтажу и применению на немецком языке - 1 Октября 2006.

1.6. Авторские права и защита промышленных прав

- Авторское право на это руководство по монтажу остается за производителем.
- В дальнейшем все права сохраняются, особенно в случае выдачи патента или записи зарегистрированного образца.
- Нарушения, противоречащие вышеназванным данным, обязывают к возмещению ущерба!

1.7. Применение по назначению

Названные в данном руководстве по монтажу и применению вышки-подмости должны использоваться в качестве вышек-подмостей только в соответствии с предписаниями EN 1004 и обзором образца этого руководства.

1.8. Применение не по назначению

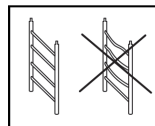
Применение не по назначению - т.е. отклонение от названных в разделе 1.7 данных относительно названных в данном руководстве по монтажу и применению вышек-подмостей - считается использованием не по назначению в смысле закона о безопасности изделия (по состоянию на 1.8.1997). Это также считается пренебрежением приведенных в данном руководстве по монтажу и применению стандартов и директив.

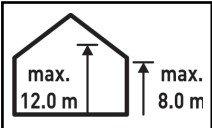
2. Монтаж

2.1. Правила техники безопасности

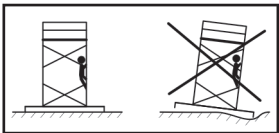
1. Для устойчивости, сооружения и использования обозначенных вышек-подмостей действуют предписания EN 1004 "Передвижные рабочие площадки".
2. Монтаж и использование вышек-подмостей может осуществляться только лицами, хорошо ознакомленными с этим руководством по монтажу и применению.
3. Для монтажа и демонтажа вышек-подмостей необходимо как минимум два человека.

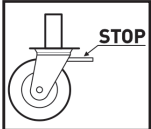
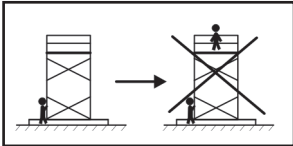
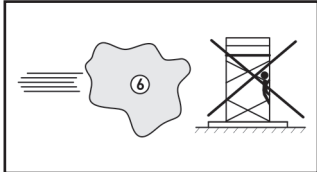
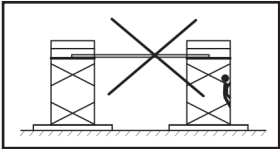
4. Использовать можно только неповрежденные и исправные оригинальные детали системы вышек-подмостей производителя, к которой относится сертификат об испытаниях. Перед использованием вышек-подмостей все детали необходимо проверить на правильность сборки и пригодность к эксплуатации.



5. 

Максимальная высота площадок ограничивается согласно EN 1004 8 м на открытом воздухе и 12 м в закрытом со всех сторон помещении. Для описанных в этом руководстве по монтажу и применению вышек-подмостей максимальная высота площадки в закрытых со всех сторон помещениях составляет 10 м.

6. Использование подъемных механизмов на подмостях не допускается.
7. Первая площадка может находиться на высоте максимум 4,40 м над уровнем пола. Расстояние между следующими площадками максимально может составлять 4 м. Площадки должны находиться друг от друга на расстоянии минимум 1,70 м.
8. При монтаже и демонтаже вышек-подмостей на расстоянии 2 м следует выложить площадки или доски перекрытия подмостей в качестве помощи при монтаже. Если используются доски перекрытия вышек-подмостей, то они должны выходить за границы подмостей со всех сторон на 500 мм. Запрещено использовать перила и связи в качестве опоры, а также для монтажа и демонтажа.
9. Монтаж вышек-подмостей допускается только вертикально на горизонтальном, ровном, достаточно прочном основании. При необходимости следует использовать подстилку, распределяющую нагрузку. 
10. Использование передвижных поперечин, противовесов, консолей и стенных распорок для гарантии устойчивости, см. в этом руководстве по монтажу и применению.
11. Работы на рабочей площадке разрешены только при боковой защите из 3 частей, т.е. рама перил, коленные планки и поворотные бортовые доски. При наличии промежуточных площадок от бортовых досок можно отказаться.
12. Работа одновременно на нескольких рабочих площадках не разрешается.

13. При монтаже вышек-подмостей со стороны стены дополнительно для баллаستировки следует использовать стенную распорку (принадлежность, заказ № 44461).
14. Допустимая нагрузка вышек-подмостей при равномерно распределенном грузе составляет $2,0 \text{ кН/м}^2$ (согласно EN 1004 - группа подмостей 3).
15. Все направляющие ролики необходимо зафиксировать, прижав тормозные рычаги. Тормозные рычаги можно отпускать только для передвижения.
 
16. При передвижении вышек-подмостей на площадке не должно находиться ни людей, ни материала, ни инструмента. Следует избегать любых резких толчков. Передвижение вышек-подмостей только в продольном и диагональном направлении вручную по прочной, ровной поверхности без препятствий. При передвижении нельзя превышать стандартную скорость шага.
 
17. Передвижение вышек-подмостей при помощи транспортных средств (напр., вилочного погрузчика) запрещено. Подмости нельзя ни поднимать, ни тащить, ни толкать вилочным погрузчиком.
18. Поверхность, по которой двигаются вышки-подмости, должна соответствовать их весу.
19. При использовании на открытом воздухе или в открытых зданиях при силе ветра более 6 баллов (по шкале Бофорта), при приближающейся буре, а также по завершении работы переместить вышки-подмости в защищенное от ветра место или предохранить от опрокидывания принятием других соответствующих мер (напр., путем анкеровки). О превышении силы ветра 6 баллов (12 м/с) свидетельствует ошутимое затруднение при ходьбе.
 
20. При использовании анкеровки в сочетании с дюбельными соединениями следует соблюдать "Инструкцию по размещению дюбелей для анкеровки фасадных лесов" (можно заказать в издательстве Carl Heymanns Verlag KG, Luxemburger Straße 449 in 50939 Köln - заказ № ZH 1/500).
21. Переходы от вышек-подмостей к зданиям в виде досок перекрытий и пр. не допускается. Нельзя использовать вышки-подмости в качестве лестничной башни, чтобы оттуда попадать на другие конструкции.
 
22. Перед использованием вышек-подмостей необходимо проверить их на вертикальное выравнивание, при необх. откорректировать. Далее вышки-подмости следует проверить на надлежащий и полный монтаж согласно разделу 2.8.
23. При использовании консолей их следует разместить под перекладиной. Стопоры вращения консолей всегда должны быть установлены.

2.2. Действия при работе на электроустановках при помощи вышек-подмостей

Работы на незащищенных токоведущих установках или вблизи их нельзя производить с использованием вышек-подмостей, если

- часть установки не обесточена,
- часть установки не защищена от повторного включения,
- не установлен факт обесточенности части установки,
- часть установки не закорочена посредством шины заземления и
- часть установки не отгорожена от смежных токоведущих частей.

2.3. Дополнительно действующие указания по технике безопасности

Для проверки, монтажа и использования вышек-подмостей действуют положения

- BGI 663 "Руководства по обращению с рабочими и защитными подмостями"

Для использования электроприборов на подмостях действуют положения BGR 165 и BGI 594 (ранее ZH 1/228) "Правила безопасности для применения производственного электрических рабочих средств при повышенной электроопасности".

2.4. Технические характеристики

Z200 Складные вышки-подмости 0,7 м × 1,5 м

допущено согласно EN 1004

Допустимая нагрузка для группы подмостей 3

Максимальная общая нагрузка подмостей

Максимальная нагрузочная способность площадки

Максимальная высота площадки

группа подмостей 3

200 кг/м²

210 кг

210 кг

6,60 м

Z200 Передвижные вышки-подмости 0,7 м × 1,5 м

допущено согласно EN 1004

Допустимая нагрузка для группы подмостей 3

Максимальная общая нагрузка подмостей

Максимальная нагрузочная способность площадки

Максимальная высота площадки

группа подмостей 3

200 кг/м²

210 кг

210 кг

6,85 м

Z300 Складные вышки-подмости 0,7 м × 2,0 м

допущено согласно EN 1004

Допустимая нагрузка для группы подмостей 3

Максимальная общая нагрузка подмостей

Максимальная нагрузочная способность площадки

Максимальная высота площадки

группа подмостей 3

200 кг/м²

280 кг

280 кг

9,60 м

Z300 Передвижные вышки-подмости 0,7 м × 2,0 м

допущено согласно EN 1004

Допустимая нагрузка для группы подмостей 3

Максимальная общая нагрузка подмостей

Максимальная нагрузочная способность площадки

Максимальная высота площадки

группа подмостей 3

200 кг/м²

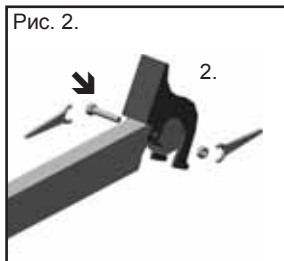
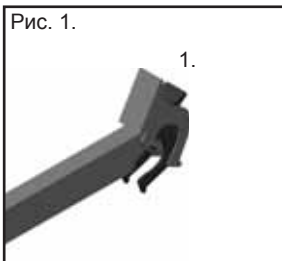
280 кг

280 кг

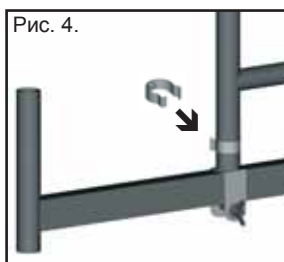
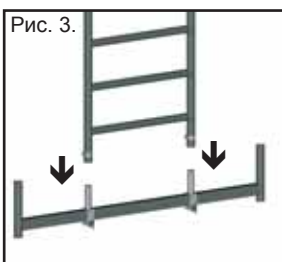
9,85 м

2.5. Общие предписания по монтажу

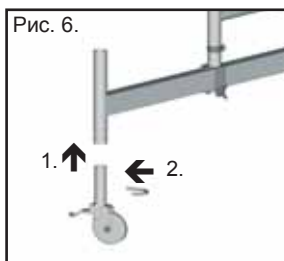
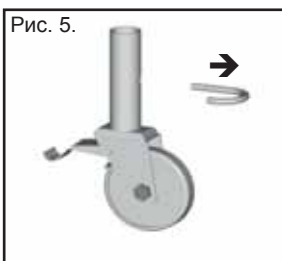
1. Предварительные работы для монтажа



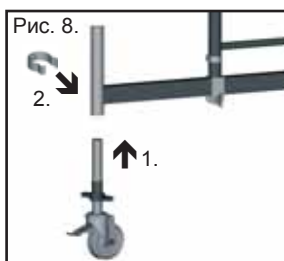
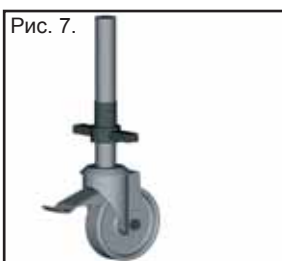
2. Монтаж приставной рамы на передвижной поперечине



3. Монтаж направляющего ролика, с цапфой на передвижной поперечине (в основной пакет входят опорные плиты)

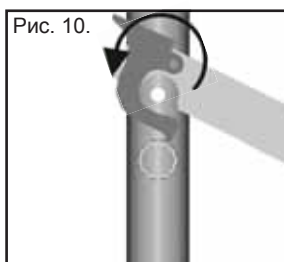
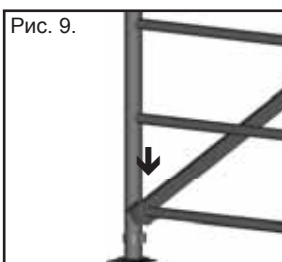


4. Монтаж направляющего ролика, со шпинделем на передвижной поперечине (в основной пакет входят опорные плиты)

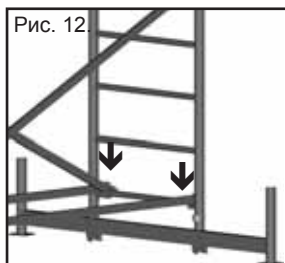
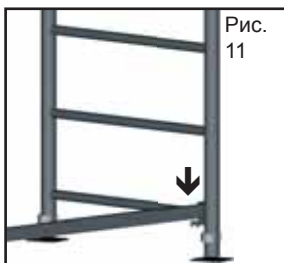


5. Монтаж диагональных связей

Первые диагонали всегда начинаются на 1-ой перекладине снизу!!! Затем диагональные связи зигзагом поднимаются вверх по соответствующей боковой стороне подмостей.

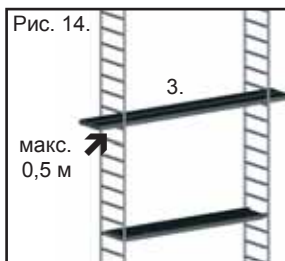
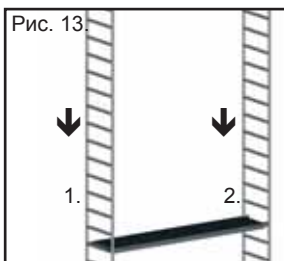


6. Монтаж горизонтальных связей



7. Монтаж площадки

В качестве вспомогательного средства при монтаже необходимо установить доски перекрытия вышек-подмостей или площадки. Площадка служит местом опоры для дальнейшего монтажа (ср. разд. 2.1 № 7). После завершения сборки вышек-подмостей все вспомогательные монтажные средства (доски перекрытия подмостей и др.) необходимо удалить.



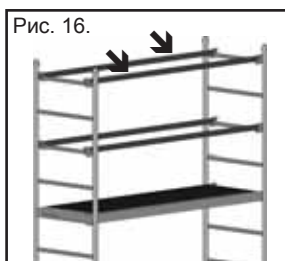
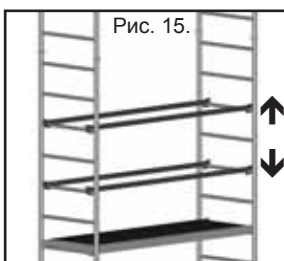
8.1 Монтаж перил Z200

Для рис. 15:

Перила для промежуточной площадки

Для рис. 16:

Перила для рабочей площадки (самая верхняя площадка)



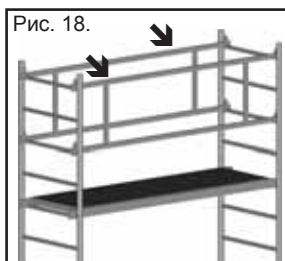
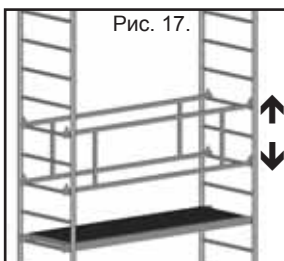
8.2 Монтаж перил Z300

Для рис. 17:

Перила для промежуточной площадки

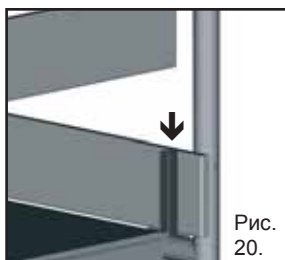
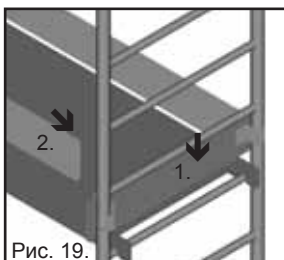
Для рис. 18:

Перила для рабочей площадки (самая верхняя площадка)



10. Монтаж бортовых досок

(продольный край, поперечный край)



11. Выравнивание вышек-подмостей

После монтажа основного модуля его необходимо выровнять при помощи уровня. Если вышки-подмости переносятся на место применения только после монтажа, обязательно выполнить повторную проверку выравнивания на месте их располо-

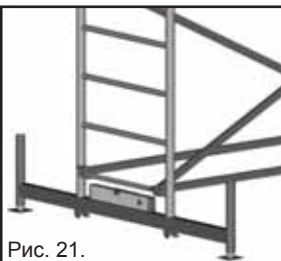


Рис. 21.

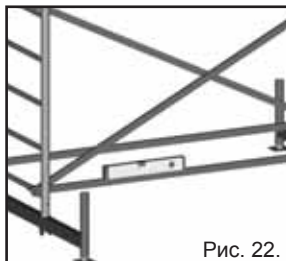


Рис. 22.

12. Монтаж консоли

Только для передвижных вышек-подмостей с консолями (модуль D и E).

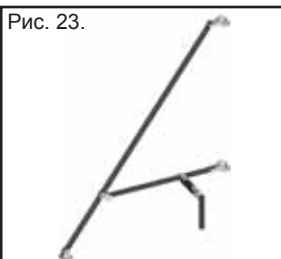


Рис. 23.

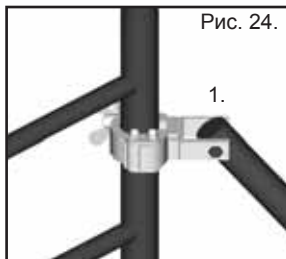


Рис. 24.

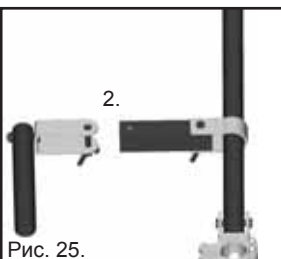


Рис. 25.

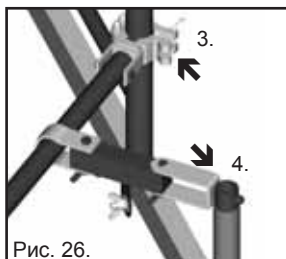


Рис. 26.

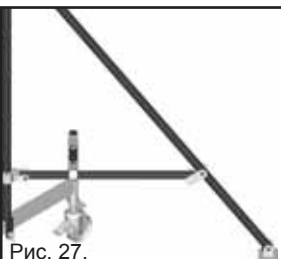


Рис. 27.

13. Монтаж настенного анкера

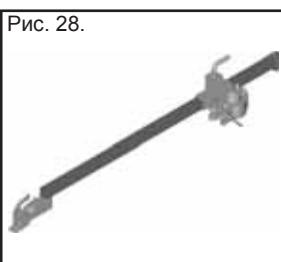


Рис. 28.

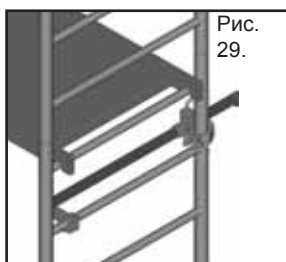
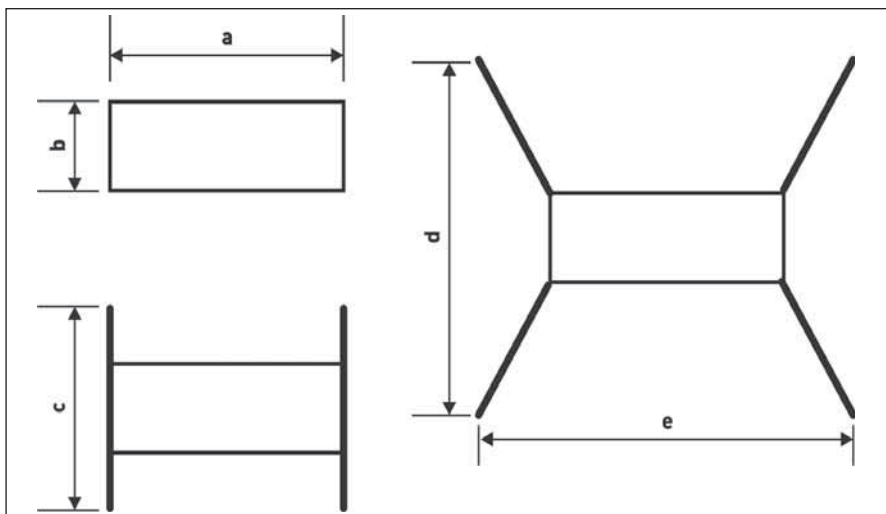


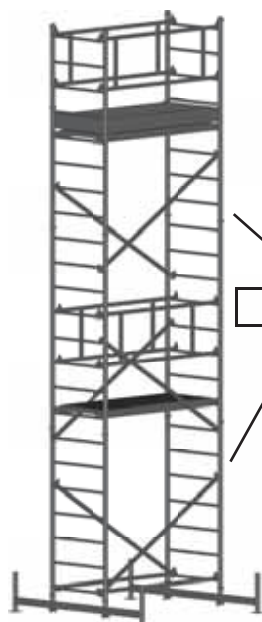
Рис. 29.

2.6. Основные размеры

Модуль / размеры [мм]	a	b	c	d	e
Z200 0,7 м × 1,5 м					
A	1500	700	-	-	-
A+B	1500	700	1500	-	-
A+B+C	1500	700	1500	-	-
A+B+C+D	1500	700	1500	3000	2800
K	1500	700	-	-	-
K+B	1500	700	1500	-	-
K+B+C	1500	700	1500	-	-
K+B+C+D	1500	700	1500	3000	2800
Z300 0,7 м × 2,0 м					
A	2000	700	-	-	-
A+B	2000	700	1650	-	-
A+B+C	2000	700	1650	-	-
A+B+C+D	2000	700	1650	3000	3300
A+B+C+D+E	2000	700	1650	3000	3300
K	2000	700	-	-	-
K+B	2000	700	1650	-	-
K+B+C	2000	700	1650	-	-
K+B+C+D	2000	700	1650	3000	3300
K+B+C+D+E	2000	700	1650	3000	3300



2.7. Маркировка



Маркировочная табличка

арт. №

макс. доп. нагрузка

макс. высота площадки



код EAN



2.8. Список деталей, вкл. балластировку (см. также 5.2)

Список деталей содержит обозначение отдельных деталей, соответствующие веса, № артикула отдельных деталей, число отдельных деталей, содержащихся в комплекте вышек-подмостей, а также и № артикула комплекта вышек-подмостей. Далее приведены необходимая балластировка на одни вышки-подмости.

Z200 / Z300 Передвижные вышки-подмости																
Размер подмостей	Рабочая высота ¹⁾	Спецификация	Основная рама 1,75 м	Откидная секция	Приставная рама 1 м	Приставная рама 2 м	Перила ²⁾	Площадка с откидной дверцей	Поперечная планка	Продольная планка	Диагональная связь	Горизонтальные связи	Передвижные поперечины ³⁾	Консоль	Опорные плиты	Балластировка
прибл. [м]	Заказ №	44400	44400	44468	44407	44405		44435	44445	44440	44420	44410	44450	44455	44459	Применение на улице
Z200 0,7 × 1,5	2,55	48409	-	1	-	-		1	-	-	-	1	-	-	4	Монтаж по центру
	2,80	48400	2	-	-	-		1	-	-	1	1	-	-	4	Монтаж сбоку ²⁾
	5,00	48401	-	-	2	1		-	2	2	2	5	2	-	-	Монтаж по центру
	7,00	48402	-	-	-	2		1	-	-	3	4	-	-	-	Монтаж сбоку ²⁾
	9,00	48403	-	-	-	2		-	-	-	2	-	-	4	-	
прибл. [м]	Заказ №	44400	44400	44404	44407	44405	44413	44436	44445	44441	44421	44411	44451	44455	44459	44460 ⁴⁾
Z300 0,7 × 2,0	2,55	44509	-	1	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	4	0
	2,80	44500	2	-	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	4	0
	5,00	44501	-	-	2	1	2	-	2	2	2	1	2	-	-	1
	7,00	44502	-	-	-	2	2	1	-	-	3	-	-	-	-	3
	9,00	44503	-	-	-	2	-	-	-	-	2	-	-	4	-	0
	12,00	44504	-	-	-	3	2	1	-	-	2	-	-	-	-	2
Число противовесов над каждым направляющим роликом																0
																0
																1
																3
																0
																2

¹⁾ с опорными плитами; при использовании направляющих роликов 44 454 = + 22 см до макс. + 33 см; при 44 453 = +16 см (за дополнительную плату). Противовесы в объем поставки не входят.

²⁾ заменяется 2 горизонтальными связями.

³⁾ длина передвижных поперечин у Z300: 1,65 м из оцинкованной стали; у Z200: 1,50 м из алюминия.

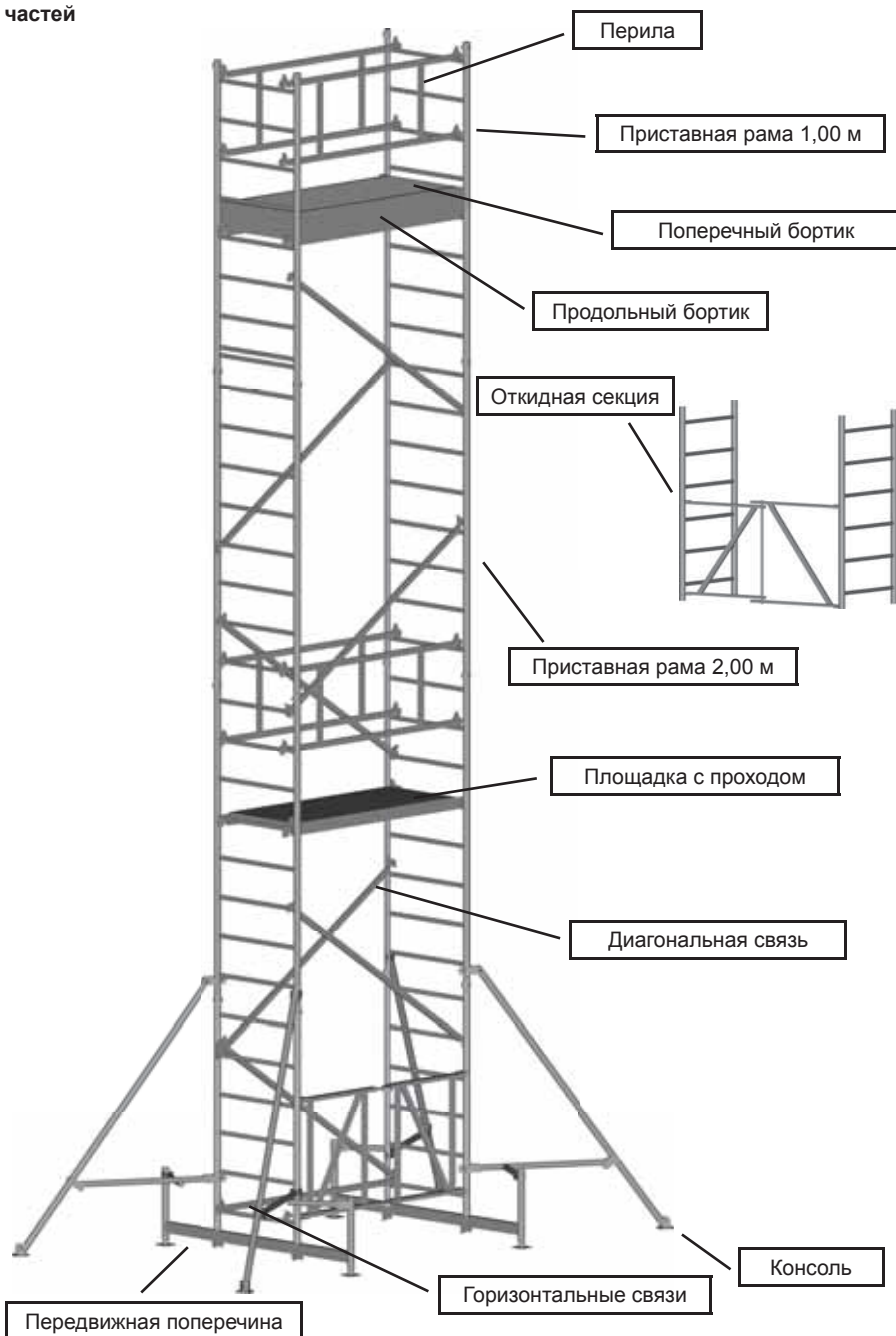
⁴⁾ при монтаже сбоку больше противовесов частично находятся в большей степени на стороне, развернутой от стены.

(Прим.: 3/5 = по 3 веса со стороны стены и 5 противовесов на стороне, развернутой от стены)

При более чем 4 противовеса на направляющий ролик дополнительно следует использовать насадные трубы (44449).

Соблюдать предписания по противовесу, указанные в руководстве по монтажу и применению!

2.9. Положение отдельных частей

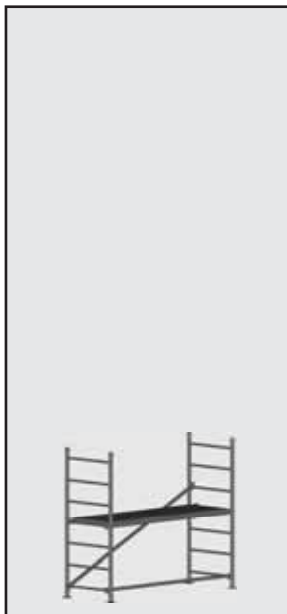


Z200 / Z300

2.10. Монтажные чертежи

Z200 Передвижные вышки-подмости, 0,7 м × 1,5 м

Комбинация подмостей
Модуль А
Рабочая высота
прибл. 2,90 м
Высота подмостей
1,75 м
Выс. площадки
0,90 м
Вес
23,1 кг
Заказ №
48400



Комбинация подмостей
Модуль А+В
Рабочая высота
прибл. 4,85 м
Высота подмостей
3,95 м
Выс. площадки
2,85 м
Вес
83,1 кг
Заказ №
48540

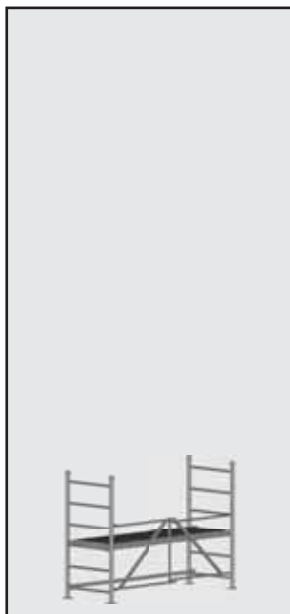


Комбинация подмостей
Модуль А+В+С
Рабочая высота
прибл. 6,85 м
Высота подмостей
5,95 м
Выс. площадки
4,85 м
Вес
111,2 кг
Заказ №
48541



Комбинация подмостей
Модуль А+В+С+D
Рабочая высота
прибл. 8,85 м
Высота подмостей
7,95 м
Выс. площадки
6,85 м
Вес
152,2 кг
Заказ №
48542

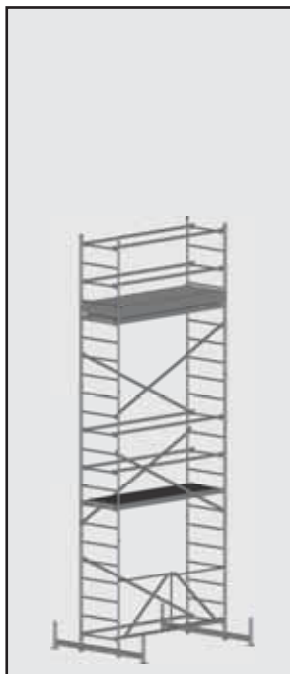


Z200 Складные вышки-подмости, 0,7


Комбинация подмостей
Модуль К
Рабочая высота
прибл. 2,70 м
Высота подмостей
1,50 м
Выс. площадки
0,70 м
Вес
24,9 кг
Заказ №
48409



Комбинация подмостей
Модуль К+В
Рабочая высота
прибл. 4,60 м
Высота подмостей
3,70 м
Выс. площадки
2,60 м
Вес
84,9 кг
Заказ №
48590



Комбинация подмостей
Модуль К+В+С
Рабочая высота
прибл. 6,60 м
Высота подмостей
5,70 м
Выс. площадки
4,60 м
Вес
113,0 кг
Заказ №
48591

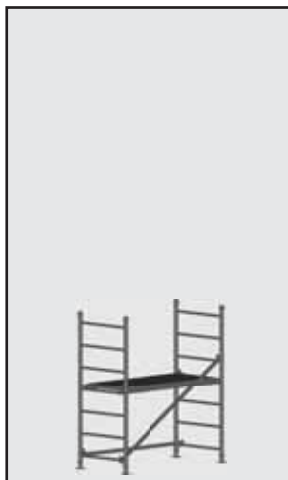


Комбинация подмостей
Модуль К+В+С+D
Рабочая высота
прибл. 8,60 м
Высота подмостей
7,70 м
Выс. площадки
6,60 м
Вес
154,0 кг
Заказ №
48592

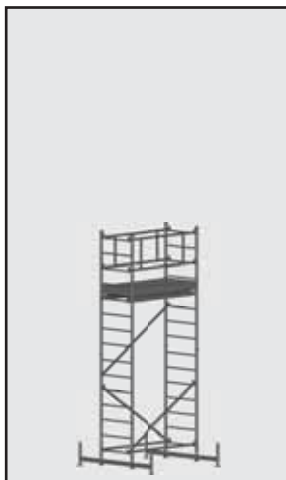
Z200 / Z300

Z300 Передвижные вышки-подмости, 0,7 × 2,0

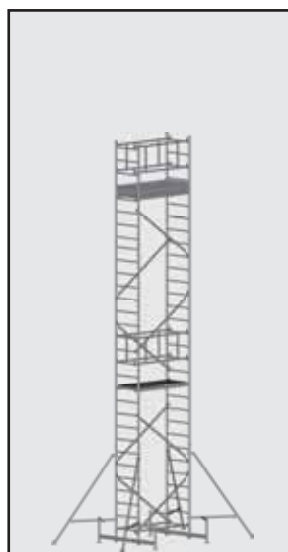
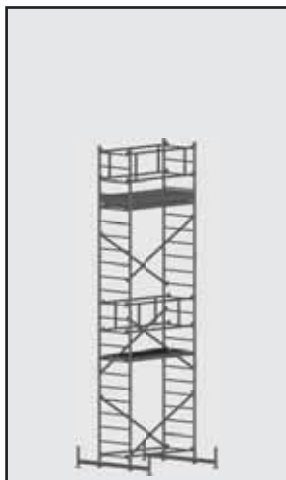
Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А	0,90 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 2,90 м	27,1 кг
Высота подмостей	Заказ №
1,75 м	44500



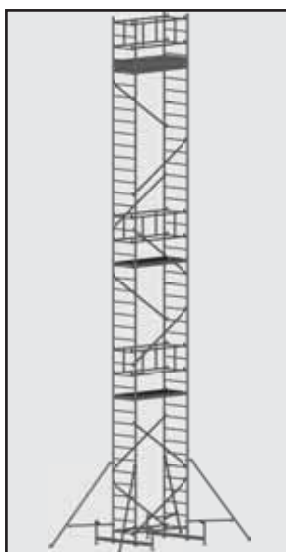
Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А+В	2,85 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 4,85 м	79,6 кг
Высота подмостей	Заказ №
3,95 м	44540



Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А+В+С	4,85 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 6,85 м	114,3 кг
Высота подмостей	Заказ №
5,95 м	44541



Комбинация подмостей
Модуль А+В+С+D
Рабочая высота
прибл. 8,85 м
Высота подмостей
7,95 м
Выс. площадки
6,85 м
Вес
156,1 кг
Заказ №
44542



Комбинация подмостей
Модуль А+В+С+D+E
Рабочая высота
прибл. 11,85 м
Высота подмостей
10,95 м
Выс. площадки
9,85 м
Вес
197,7 кг
Заказ №
44543

Z300 Складные вышки-подмости, 0,7 × 2,0

Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А	0,70 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 2,70 м	31,1 кг
Высота подмостей	Заказ №
1,50 м	44509



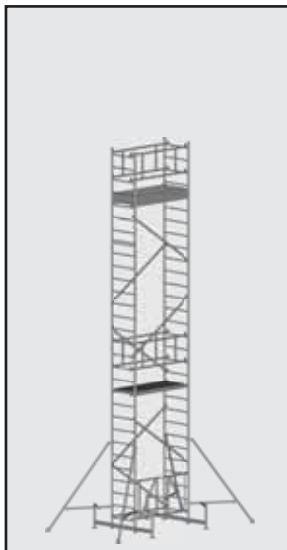
Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А+В	2,60 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 4,60 м	83,6 кг
Высота подмостей	Заказ №
3,70 м	44590



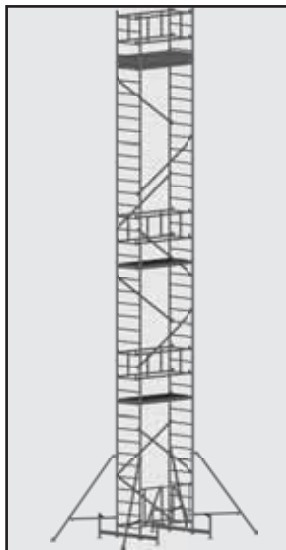
Комбинация подмостей	Выс. площадки
Модуль А+В+С	4,60 м
Рабочая высота	Вес
прибл. 6,60 м	118,3 кг
Высота подмостей	Заказ №
5,70 м	44591



Комбинация подмостей
Модуль А+В+С+D
Рабочая высота
прибл. 8,60 м
Высота подмостей
7,70 м
Выс. площадки
6,60 м
Вес
160,1 кг
Заказ №
44592



Комбинация подмостей
Модуль А+В+С+D+E
Рабочая высота
прибл. 11,60 м
Высота подмостей
10,70 м
Выс. площадки
9,60 м
Вес
201,7 кг
Заказ №
44593


Z200 / Z300

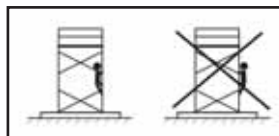
3. Указание по демонтажу вышек-подмостей

Демонтаж сооруженных вышек-подмостей осуществляется в порядке, обратном монтажу. При этом следует обратить внимание на то, чтобы необходимые для монтажного персонала площадки или доски перекрытия вышек-подмостей заранее были сооружены в качестве мест опоры и при этом были расположены по всей поверхности, вплотную друг к другу. Части вышек-подмостей (связи, площадки и пр.) ни в коем случае нельзя демонтировать, прежде чем не будут полностью демонтированы находящиеся над ними уровни.

4. Предписания по применению

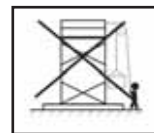
1. Подниматься на рабочую площадку можно только изнутри.

2. Запрещается во время работ прислоняться к боковой защите.



3. Запрещается прыгать на настилах.

4. Нельзя оказывать горизонтальные нагрузки, как, напр., при работах на смежных конструкциях, которые могут спровоцировать опрокидывание вышек-подмостей.



5. При применении вышек-подмостей в сквозных зданиях, на необлицованных зданиях или их углах особенно необходимо соблюдать ветровой режим, чтобы избежать опрокидывания вышек-подмостей.

6. Запрещено увеличивать высоту площадки посредством лестниц, ящиков или других приспособлений.

7. Инструменты и материалы должны подаваться только вверх. При этом постоянно учитывать вес инструментов и материала, чтобы не перегрузить рабочую площадку. Подающий может отпускать груз только тогда, когда принимающий прочно держит его в руках.

8. Подмости с направляющими роликами после монтажа можно передвинуть на другое место (наклон пола не должен составлять более 3 %). Следует избегать любых резких толчков. После передвижения следует заново проверить выравнивание вышек-подмостей.

9. При передвижении постоянно следует следить за тем, чтобы не была задета ни одна из токоведущих частей оборудования.

10. Электроприборы (дрели и пр.) можно эксплуатировать на подмостях только с защитным пониженным напряжением (48 В), с защитным разделением (разделительный трансформатор) или если они подключены через защитный выключатель, действующий при токе утечки, с перетоком 30 мА. Необходимо придерживаться предписаний BGI 594 (профсоюзных сведений) (прежде ZH 1/228).

11. Инструменты и материалы должны быть расположены на рабочей площадке таким образом, чтобы по краю рабочей площадки оставалось 20 см для прохода.

5. Предписания по устойчивости

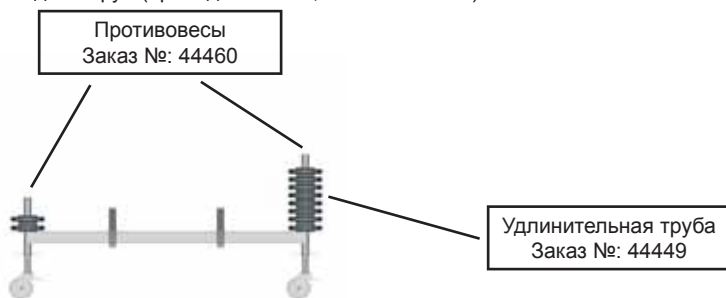
5.1. Общие положения

За устойчивость вышек-подмостей отвечают передвижные поперечины, а также консоли. Они, в зависимости от места применения (в помещении/на улице), должны быть дополнительно оснащены противовесом. Правильную балластировку см. в списках деталей (п. 2.8).

5.2. Крепление балластировки

Место размещения и количество противовесов зависит от вида конструкции и высоты площадки вышек-подмостей. Точное количество противовесов см., пожалуйста, в списках деталей в разделе 2.8 (нижняя часть таблицы)

Вставить противовесы через переходные разъемы на направляющих роликах, для этого см. рис. внизу. Для вышек-подмостей, на которых необходимо большее число противовесов, переходные разъемы на передвижных поперечинах можно увеличить посредством насадных труб (принадлежность, заказ № 44449).



5.3. Техобслуживание, текущий ремонт, хранение и очистка

Очистка может производиться водой с добавлением обычного чистящего средства. При загрязнении краской ее можно удалить скипидаром. Чистящие средства не должны попадать в почву, использованные жидкие моющие средства должны утилизироваться в соответствии с действующими правилами охраны окружающей среды.

Смазка движущихся деталей

Все движущиеся детали (шпиндели, подшипники направляющих роликов, запоры) смазать обычным маслом. Зимой использовать маловязкое масло. Стереть избыточное масло, оно не должно попадать на поверхности, по которым ходят - опасность скольжения. Смоченную маслом тряпку утилизировать в соответствии с действующими правилами охраны окружающей среды.

Хранение

Хранение конструктивных элементов вышек-подмостей должно осуществляться таким образом, чтобы было исключено повреждение. Конструктивные элементы вышек-подмостей должны храниться в защищенном от влияния погодных воздействий месте. Во время транспортировки на или с места хранения конструктивные элементы вышек-подмостей необходимо предохранить от сползания и ударов, а также от выпадения. При погрузке конструктивные элементы вышек-подмостей нельзя бросать.

5.4. Испытания конструктивных элементов вышек-подмостей

При обнаружении дефекта соответствующая деталь не должна больше использоваться.

Приставная рама / передвижная поперечина

- Проверить на деформацию, сжатие и образование трещин.

Связи (диагональные / перила)

- Проверить на деформацию, сжатие, образование трещин и функционирование запоров.

Площадка

- Проверить на деформацию, сжатие, образование трещин и функционирование запоров.
- Проверить состояние древесины.
- Проверить на функционирование откидные крышки для прохода.

Бортовые доски

- Проверить состояние древесины.
- Проверить бортовые доски на образование трещин.

Направляющие ролики

- Проверить ролики на легкость хода и функционирование тормоза при затруднении качения и раме.
- При направляющих роликах с шпинделями дополнительно проверить шпиндели на легкость хода.
- Проверить предохранитель прекращения работы (барашковый болт, штепсельный соединитель) на передвижной поперечине либо основной раме.

Предохранительная пружина

- Проверить на деформацию, сжатие, образование трещин и правильное положение

Если Вам понадобится информация или возникнут особенные проблемы, которые недостаточно подробно изложены в этом руководстве по монтажу и применению, Вы можете запросить необходимые сведения непосредственно у производителя (см. раздел 1.2).

Кроме того, мы указываем на то, что содержание этого руководства по монтажу и применению не является частью ранее существующей договоренности, соглашения или правоотношения или должно изменять их. Все обязательства вытекают из соответствующего договора купли-продажи, который также содержит полное и исключительно действующее положение о гарантии (см. также раздел 1.4). Эти положения о гарантии по договору не расширяются и не ограничиваются исполнениями этого руководства по монтажу и применению.

Передача, а также размножение данной документации, коммерческое использование и распространение ее содержания допускается только с ясно выраженного согласия производителя. Нарушения, противоречащие вышеприведенным высказываниям, обязывают к возмещению ущерба.

6. Запчасти

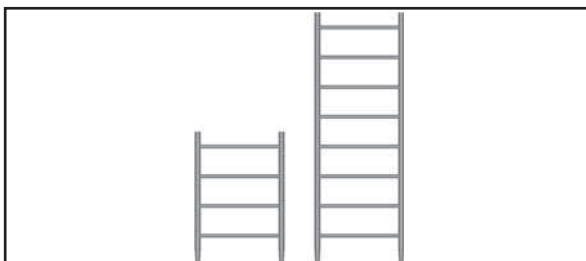
Основная рама	
1,75 м	44400



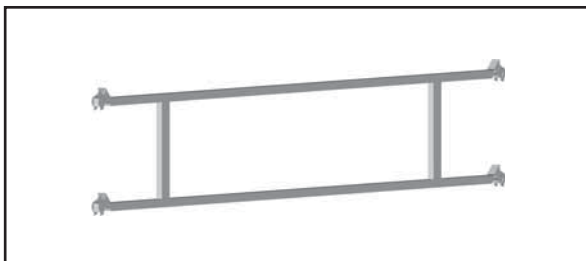
Откидная секция	
1,5 м	44468
2,0 м	44404



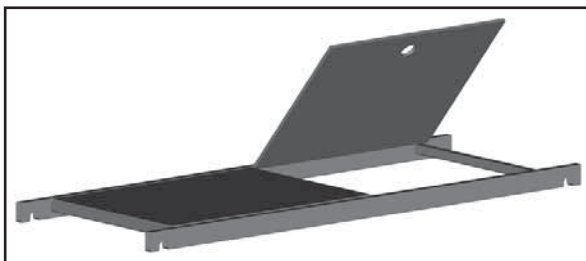
Приставная рама	
1,0 м	44407
2,0 м	44405



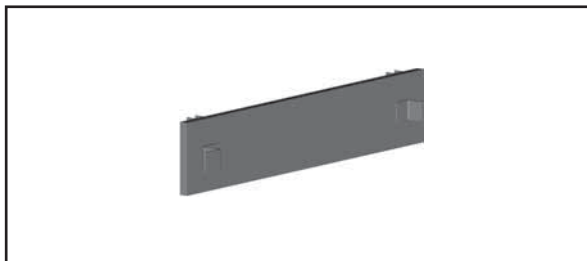
Перила Z300	
2,0 м	44413



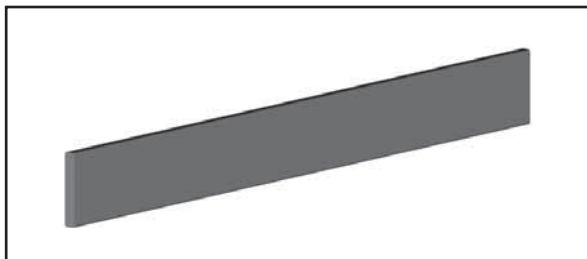
Площадка с откидной дверцей	
1,5 м	44435
2,0 м	44436


Z200 / Z300

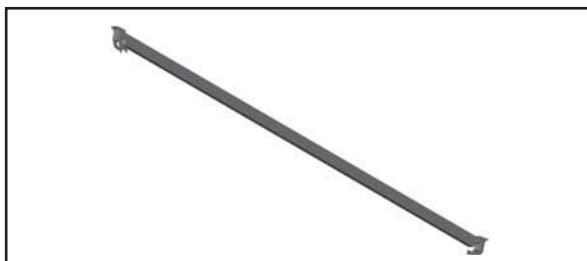
Поперечная планка	
0,70 м	44445



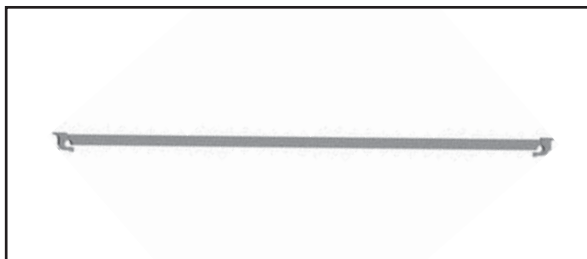
Продольная планка	
1,5 м	44440
2,0 м	44441



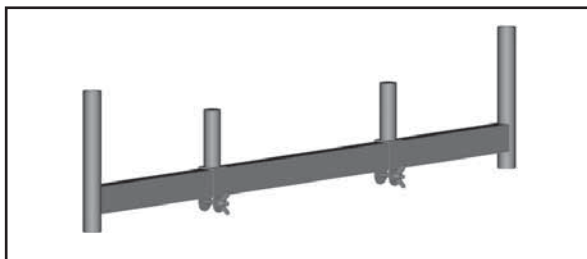
Диагональная связь	
1,5 м	44420
2,0 м	44421



Горизонтальные связи	
1,5 м	44410
2,0 м	44411



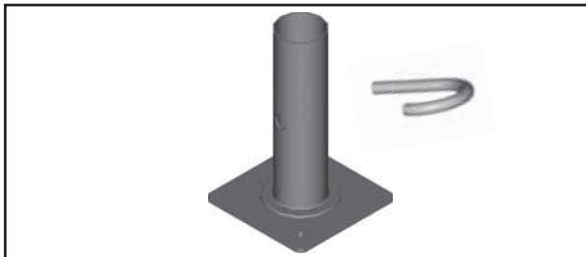
Передвижная поперечина	
1,50 м (алюм.)	44450
1,65 м (сталь)	44451



Консоль	
2,2 м	44455

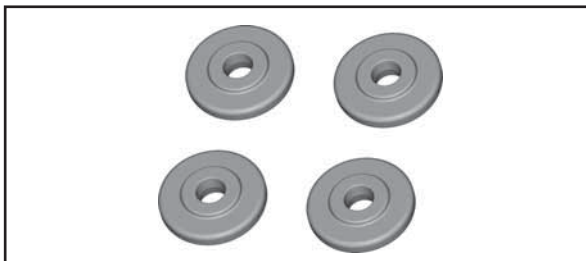


Опорные плиты	
0,30 м	44459



7. Принадлежности

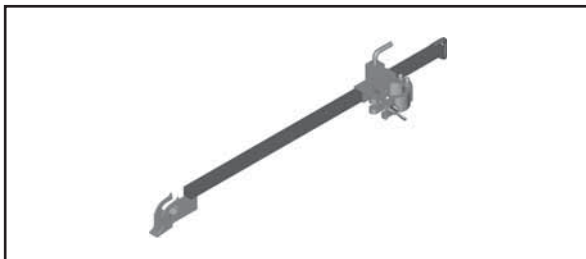
Противовес (диск)	
10,0 кг	44460



Насадная труба из алюминия	
0,6 м	44449



Стенной анкер	
1,0 м	44461



Направляющие ролики 150 мм	
Штука	44454
VE (4 шт.)	44444



Направляющие ролики 125 мм	
Штука	44453
VE (4 шт.)	44433



Входная скоба (сталь)	
0,3 м	44456











This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



[illegible]





N° 291310 RU

N° 540291310000

